

Η ΓΚΙΜΠΕΡΝΑ

Τὸ Τραγοῦδι τῆς Γκίμπερνας

Στὴν κατακλύμέν' ιὴ Γκιούμπεργα
πάει Τούρκονς, πανάει (πάει) Φράγκονς.
Πᾶν γὰρ τὰ πατήσουν τόπους.
Κὰν καρέα κι' ἀν δὲν ἴβρηκαν,
5 μόν' τὴν δόλια τὴν Παγούνον
ἔκαπον καὶ τὴν ξιάζονν:
— Κόρη μ', Ρουμιοπόλα εἰσαι,
κόρη μ' Τουρκοπόλα εἰσαι;
10 "Οχ", ἀφέντη μ', Τουρκοπούλα.
— Τ' εἰν' τὰ γύχα σου βαμμένα,
τὰ μαλλιά σ' μπογιαπισμένα;
— "Έχων μπογιατζή σιγή πόρτα μ',
μπιζουργάν" (?) σιδή μπρούλό πον
15 κ' εἰν' τὰ γύχα μου βαμμένα,
τὰ μαλλιά μ' μπογιαπισμένα.

Ἄρχισσον
Θεούλη
Λαζαρίσια
Γλυκούλη
Θουριών
Αθηναί τ. Δ!
†937-1938

* Η Γκίμπερνα ἡ Γκίμπιρνα, ἡ διοία, καθὼς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ λαϊκῷ τραγοῦδι, λέγεται καὶ Γκιούμπερνα ἡ σπανιώτατα Γκιούμπρινα, εἶναι μία ἀπόδημονος καὶ μαστοειδῆ βρύνοκορυφὴ τῆς Ροδόπης, ὑψους ἔξακοσίων περίπου μέτρων ἀνωθεν τεσσάρας τῆς θαλάσσης, μίαν καὶ πλέον ὅραν ΝΔ. τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ χωρίου Λαδιῶν, τὸ ὅποιον κεῖται ΝΔ. τοῦ Σουφλίου καὶ ἀπέχει δύο χερσίπον ώρας ἀπ' αὐτό.

* Η Γκίμπερνα εἶναι μέρος δχνφώτατον, σώζονται δὲ ἀκόμη ἐπ' αὐτῆς τὰ ἐρείπια ἀρχαίου φρουρίου, τὸ δποῖον πιθανῶς εἶναι ἀπὸ τὰ φρούρια, τὰ γνωστὰ καὶ σήμερον μὲ τὸ δνομα παλιόκαστρα, ἀπὸ τὰ ἔκαπον εἴκοσι, τὰ δποῖα δ' αὐτοκράτωρ Ιουστινιανὸς ἔκτισε εἰς τὰς δχνφὰς διόδους τῆς Ροδόπης, πρὸς ἀσφάλειαν τῆς πεδινῆς Θράκης ἀπὸ τὰς συγνοτάτας ἐπιδρομὰς τῶν δρεινῶν βαρβάρων φυλῶν, ἀπὸ τῆς Βησσαπάρας (Τατάο — Παζαρτζίκ) μέχρι τοῦ Αίγαίου (?).

* Η Γκίμπερνα κατὰ τὴν Βυζαντινὴν ἐποχὴν ἦτο ἀπὸ τὰ ισχυρότερα

1) Μπιζουργιάννης, ὁ πλανόδιος πραγματευτής, πωλῶν στὰ χωρία ψιλικά, βαφές καὶ τὰ τοιαῦτα.

2) Προκοπ. Περὶ Κτισμάτων, «Ἐν Ροδόπῃ τὰ καινούργια», IV 11 σελ. 305, ἔκδ. Βόννης.

φρούρια τῆς Ροδόπης, σώζονται δὲ ἐπ' αὐτῆς τὰ ἔρείπια πολλῶν οἰκήσεων, στρατώνων πιθανῶς, ὃς καὶ τὰ ἔρείπια ἐκκλησίας.

Παραδόσεις καὶ θρῦλοι, κατὰ τὰς ἀφηγήσεις τῶν κατοίκων Δαδιάς, σώζονται τὰ ἔξης:

1.—Λέγουν, ὅτι, ὅταν ὁ Δῆμος, ἄρχον τοῦ Διδυμοτείχου καὶ ἀδελφὸς τῆς Παγούνου, ἀρχόντισσας τῆς Γκίμπεργας, ἐπρόκειτο νὰ κτίσῃ τὸ φρούριον τοῦ Διδυμοτείχου, εἰδοποίησε τὴν ἀδελφήν του Παγούναν (Παγόναν) νὰ κόψῃ ἀπὸ τὸν βράχον τῆς Γκίμπεργας ἓνα κομμάτι καὶ νὰ τὸ φέρῃ εἰς τὸ Διδυμότείχον, διὰ νὰ τεθῇ ὡς θεμέλιος λίθος τοῦ φρουρίου. Ἡ Παγούνουν ἔστειλε τὴν πέτραν κατ' ἄλλους μὲ μουλάρι, κατ' ἄλλους μὲ ἄνθρωπον κατά τινα δὲ παράδοσιν τὴν ἐφορτώθη ἡ ἴδια ἐπὶ κεφαλῆς, ἐνῷ συγχρόνως ἥβαδίζε γνέθουσα. Μόλις διμος ἔφθασε μίαν ὥραν περίπου ἔξω τοῦ Διδυμοτείχου, ὅλιγον ἔξω ἀπὸ τὸ χωρίον Ἀμόριον (Καραμπέλη), ἀπετάλμένος τοῦ Δήμου εἰδοποίησε τὴν Παγούνουν, ὅτι ἥρχισε ἡ θεμέλιωσις τῶν τειχῶν καὶ ἐπομένως εἶναι περιττὸς ὁ θεμέλιος λίθος. Τάπε δὴ Παγούνουν ἀφῆσε τὸν λίθον καὶ ἔπεισε κάτω.

Ο λίθος αὗτὸς σώζεται μέχρι σήμερον δὲ ἔξω τοῦ Σουφλίου, δυομαζόμενος τρανὴ πέτρα, ἡ δούτα εσούζετο μέχρι τοῦ 1924, ὅταν ἐτεμαχίσθη καὶ ἐχοησμοποιήθη εἰς σκιοφότοπον.

Ταῦτα ὅλα εἶναι μακρινοὶ θούλοι διατηρούμενοι στὴν ψυχὴν τοῦ ἔλλην νικοῦ λαοῦ μὲ ίστορικὸν στοιχεῖον τὴν ἀνήσυχον καὶ τραγικὴν βασιλείαν τοῦ Καντακουζηνοῦ εἰς τὸ Διδυμότείχον περὶ τὸ μέσον τοῦ δεκάτου τετάρτου μ. Χ. αἰώνος.

2.—Κατὰ τὴν ἀλισσινὴν φρουρίου τῆς Γκίμπεργας ὑπὸ τῶν Τούρκων ἡ Παγούνουν ἐμβῆκε ἐξ μίαν ὑπόνομον, διὰ νὰ σωθῇ. Ἐνα τοιχίδιον διωρ, τὸ δοπίον ἐπλήσινε μαζύ της, δὲν ἐπρόλαβε νὰ κρυφθῇ μέσα εἰς τὴν ὑπόνομον, κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον δὲ ἐπρόδοσε τὴν κρύπτην καὶ ἡ Παγούνουν συνελήφθη ἀπὸ τοὺς κατακτητάς.

Καὶ σήμερον ἀκόμα ὑποδεικνύεται μία μεγάλη δπή, ἡ δούτα λέγεται «τῆς Παγούνους τρύπα»

3.—Λέγουν, ὅτι ἡ ὑπόνομος αὕτη συγκοινωνεῖ ὑπογείως μὲ τὴν βουνοκουρσφήν Ἀδὰ—Τεπέ, ἡ δούτα κεῖται πρὸς βορρᾶν τῆς Γκίμπεργας καὶ ἀπέχει ἀπ' αὐτὴν περὶ τὰς τέσσαρας ὥρας. Καὶ ἐπὶ τοῦ Ἀδὰ—Τεπέ σώζονται ἔρείπια παλαιοκάστρου. *Υπάρχει μάλιστα καὶ σχετικὸν λαϊκὸν δίστιχον:

«Στὴν Γκιούμπιοναν ἔχον τὸν βιό μ'
καὶ στὸν Ἀδὰ—Τεπέ τὸν κιχρί μ'.»

Κατὰ τὰς ἀφηγήσεις πολλῶν καὶ σήμερα ἀκόμα εἰς τὸ Ἀδὰ—Τεπέ εὑρίσκουν σκάπτοντες πιθαρία μὲ κεχρὶ καὶ, ὅταν βρέξῃ δυνατά, παρασύρεται τὸ κεχρὶ εἰς τὸ παρακείμενον ρεῦμα.

4.—Ο Ἀράπης μὲ τὰ φλωριά. Λέγουν, ὅτι κατὰ τὴν ὥραν τῆς Ἀνα-

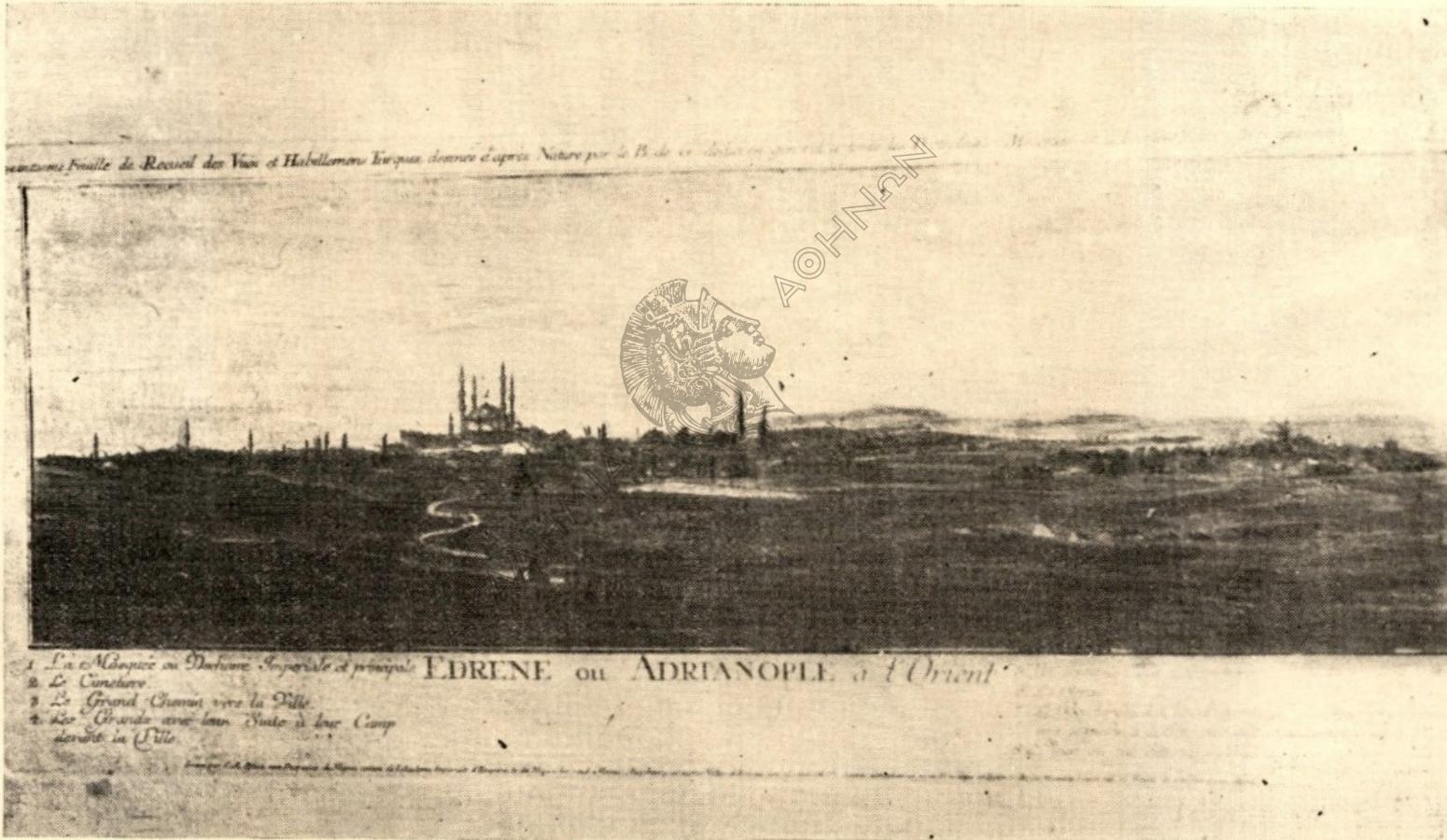
στάσεως τοῦ Πάσχα ἐπάνω εἰς τὴν Γκίμπερνα ἔνας⁷ Αράπης λιχνίζει τὰ φλο-
ριά του. "Οποιος κατορθώσῃ ἐκείνην τὴν στιγμὴν νὰ φέξῃ ἔνα φόφεμά του
καὶ φύγῃ πέραν τῶν δρίων τῆς περιοχῆς τοῦ Ἀράπη, χωρὶς νὰ τὸν προλάβῃ
δὲ Ἀράπης, γίνεται πάτοχος δλων τῶν φλωριῶν, τὰ δποῖα θὰ πέσουν ἐπάνω
στὸ φόρεμα ποὺ ἔρωιψε. Ἐλλ ἐὰν δὲν προφίθασῃ νὰ φύγῃ, τότε τὸν χαντα-
ζόνει δὲ Ἀράπης.

5.—⁸Οποιος μένει «στῆς Γκίμπερνας τὸν κόρφο», δηλ. εἰς τὴν περιοχήν
της, θὰ φάγῃ μὲ ἀσημένιο κουτάλι. "Οσοι μένουν «στῆς Γκίμπερνας τὸν
κόρφο» μένουν ἀποσβῆτοι κατὰ τὰς ἐπιδρομάς ἀλλοφύλων καὶ κατὰ τοὺς
πολέμους.

6.—⁹Απὸ τὴν Γκίμπερναν πηγᾶσι ἔνας ὁρμητικὸς χείμαρρος. Λέγουν ὅτι
δὲ χείμαρρος αὐτὸς χάνεται ὑπογείως καὶ ἐκβάλλει εἰς τὴν θάλασσαν πλησίον
τῆς Μαρωνείας.

Σώζεται δὲ σχετικῶς θρῆνος, κατὰ τὸν δποῖον κάποιας βισκός βίσκων
τὰ κατσίκια του κοντὰ στὸν χείμαρρον ἔπαιξε τὴν φλογέα του, ἐκράτει δὲ
εἰς τὴν μασκάλην του τὴν φάδον του. Μίαν ἡμέραν μπὸ ἀπροσεξίαν ἔπεσε
ἡ φάδος στὸν χείμαρρον καὶ κάθηκε. Μετά τίνα κατάφον δὲ βισκός ἐταξείδευσε
καὶ ἐφθασε εἰς τὴν Μαρωνείαν. Τὴν Κυριακὴν εἶδε τὴν φάδον του κρεμα-
σμένην στὸν τοίχον τοῦ καφενείου καὶ είπε, ὅτι ἀγήκει εἰς αὐτόν. Οἱ θαυμῶ-
νες κατάπληκτοι εἶπον, ὅτι εὑρέθη εἰς τὴν παφάλιαν καὶ ὅτι δὲν είναι δυνα-
τόν, νὰ ἀνήκῃ εἰς ἄνθρωπον ποὺ ἥψε αὐτὸν τὸ θυδότερα τῆς Θράκης. Τότε δὲ
βισκός πρὸς ἀπόδειξιν τῶν λεγομένων του εἶπε, ὅτι μέσα εἰς τὴν κοιλότητα
τῆς φάδος ενδίσκονται τρίαγατα λίστες. "Ελαβε ἀμέσως τὴν φάδον, τὴν
ἥνοιξε μὲ ἔνα κομβίον καὶ πόργιατι οἱ Μαρωνῖται, ἀφοῦ ἐπείσθησαν πλέον
περὶ τῆς ἀληθείας, ἔδωσαν τὴν φάδον καὶ τὰ χρήματα εἰς τὸν Δαδιώτην
βισκόν.

Σουφλίον 1937



1. La Mosquée ou Mosquée Impériale et principale EDREINE ou ADRIANOPOLE à l'Orient.
2. La Cunette.
3. Le Grand Canal vers la Ville.
4. Les Grands entre-jeux Suds à leur Camp devant la Ville.

Η ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΗ. (Έκ της συλλογής Jordan Bassermann του Εθνολ. Ιστορικού Μουσείου).